



FIRST HOME CLUBSM & HOMEBUYER DREAM PROGRAM[®]

AFFORDABLE HOUSING PROGRAM

RETENTION DOCUMENTS

Declaration of Restrictive Covenant

FOR USE WITH FHA LOANS ONLY

REMOVE THIS NOTICE AND THE INSTRUCTION PAGE BEFORE RECORDING THIS DOCUMENT

The Federal Home Loan Bank of New York requires that the following documents, in form fillable pdf format, be executed at the closing of an FHA-insured loan receiving a Federal Home Loan Bank of New York Affordable Housing Program Set-aside (“AHP”) subsidy. The Declaration of Restrictive Covenant replaces the Subordinate Mortgage that otherwise applies for an AHP subsidy.

- Promissory Note
- Declaration of Restrictive Covenant
- Certification of Intent to Record

PARTICIPATING MEMBER INSTITUTIONS ARE REQUIRED TO COMPLETE AND RECORD THE ATTACHED DECLARATION OF RESTRICTIVE COVENANT.

BY PROVIDING MEMBER INSTITUTIONS WITH THE ATTACHED DOCUMENT, THE FEDERAL HOME LOAN BANK OF NEW YORK IS NOT PROVIDING LEGAL ADVICE TO PARTICIPATING MEMBER INSTITUTIONS. THE FEDERAL HOME LOAN BANK OF NEW YORK STRONGLY SUGGESTS THAT MEMBER INSTITUTIONS CONSULT LEGAL COUNSEL TO ENSURE FULL COMPLIANCE WITH RECORDING REQUIREMENTS AND ALL OTHER APPLICABLE LAWS, INCLUDING FHA-HUD REQUIREMENTS.

NO MODIFICATIONS TO THIS DOCUMENT ARE PERMITTED WITHOUT THE PRIOR WRITTEN CONSENT OF THE FEDERAL HOME LOAN BANK OF NEW YORK.

NMLS ID #: _____
NMLS NAME: _____

**FIRST HOME CLUBSM & HOMEBUYER DREAM PROGRAM[®]
AFFORDABLE HOUSING PROGRAM**

**CERTIFICATION OF INTENTION TO RECORD
DECLARATION OF RESTRICTIVE COVENANT**

MEMBER: _____

DECLARANT: _____ **FHC or HDP #** _____

PROPERTY ADDRESS _____

Title Number: _____

Title Company _____

Attached is a copy of a Declaration of Restrictive Covenant that encumbers the above-referenced property.

The original of this Declaration of Restrictive Covenant is being taken from the closing for public recording on:

Date

**Name of Title Company, Law Firm or
Federal Home Loan Bank of New York Member**

Signature of Authorized Representative

Printed Name

Date:

**PROMISSORY NOTE ON DEMAND
FOR THE ACQUISITION OF A FIRST HOME
WITH RESTRICTIVE COVENANTS**

*PAGARÉ A LA DEMANDA
PARA ADQUISICION DE PRIMER HOGAR
CON CONDICIONES RESTRICTIVAS DE DOMINIO*

Value: \$ _____

Valor: \$ _____

Due Date: _____

Fecha de Vencimiento: _____

-----PREAMBLE-----

-----PREAMBULO-----

WHEREAS, _____ (the “Borrower”) is a participant in one of the Affordable Housing Programs (“AHP”), the First Home Clubsm (“FHC”) or the Homebuyer Dream Program[®] (“HDP”), of the FHLBNY whereby the FHLBNY provides, through its members, a subsidy for down payment and closing cost assistance to an eligible first-time homebuyer purchasing a home;

POR CUANTO, _____ (*“el Deudor”*) es un participante en uno de los Programas de Vivienda Asequible (*“AHP”*), el First Home Club sm (*“FHC”*) o el Homebuyer Dream Program[®] (*“HDP”*), del FHLBNY por el cual el FHLBNY proporciona, a través de sus miembros, un subsidio para el pago inicial y la asistencia de costos de cierre a un comprador de vivienda por primera vez elegible al comprar una casa;

WHEREAS, the FHLBNY is providing an AHP subsidy to the Borrower through _____ (a bank member of the Federal Home Loan Bank of New York, hereinafter referred to as the “Bank”) for the purchase of a home by the Borrower, which shall be used as the Borrower’s primary residence;

POR CUANTO, el FHLBNY proporciona un subsidio AHP al Deudor a través de _____ (un banco miembro del Federal Home Loan Bank of New York, de aquí en adelante conocido como el “Banco”) para la compra de una vivienda por parte del Deudor, que se utilizará como residencia principal del Borrower;

WHEREAS, Borrower is indebted to the Lender in the amount of \$_____, which are subsidy funds (the “Subsidy”) under the FHLBNY AHP Set-aside Program provided

through the Bank, for the purchase of certain real property located in the County of _____, City of _____, State/Commonwealth of _____, and Zip Code _____ which property is designated as Block _____, Lot _____ on the Tax Map for such County and is also known by the street address of _____, _____, as more particularly described in Exhibit A attached hereto (such real property together with all improvements now or hereafter erected thereon, being hereinafter referred to as the "Property");

POR CUANTO, el Deudor está en deuda con el Banco por la cantidad de \$_____, que son fondos de subsidio (el "Subsidio") bajo el Programa de Reserva AHP del FHLBNY proporcionado a través del Banco, para la compra de cierto bien inmueble ubicado en _____, en la ciudad/pueblo de _____, Municipio de _____, Estado de _____, Código Postal _____ en el Mapa de Catastro de dicha Ciudad y también es conocido por la dirección física de _____, _____, (tal bien inmueble junto con todas sus mejoras existentes y hechas lo sucesivo denominados como la "Propiedad");

WHEREAS, the FHLBNY has agreed to provide the Subsidy to the Borrower through the Bank pursuant to the AHP Implementation Plan, AHP policies, procedures, guidelines, and instructions, and the Federal Housing Finance Agency's Affordable Housing Program Regulations (12 CFR Part 1291), as may be amended from time to time (the "AHP Regulations," and collectively, the "AHP Requirements");

POR CUANTO, el FHLBNY ha acordado proporcionar el Subsidio al Deudor a través del Banco de conformidad con el Plan de Implementación AHP, Políticas de AHP, procedimientos, directrices e instrucciones, y los Reglamentos del Programa de Vivienda Asequible de la Agencia Federal de Financiamiento de la Vivienda (12 CFR Parte 1291), que puede ser enmendado de tiempo en tiempo (en adelante referidos por FHLBNY y los "Reglamentos AHP", y de forma colectiva todos los anteriores como, los "Requisitos AHP");

WHEREAS, the Bank has determined that the Borrower meets the definition of an eligible home buyer as defined by FHLBNY and as provided by the AHP Requirements;

POR CUANTO, el Banco ha determinado que el Deudor cumple con los requisitos de un comprador de vivienda elegible según definidos por FHLBNY y lo dispuesto en los Requisitos AHP.-

---FOR VALUE RECEIVED, the Borrower undertakes to pay, to the order of Lender, the

Subsidy in the PRINCIPAL sum of _____ in lawful money of the United States of America for the purchase of the Property. This Note is not subject to interest (0.00%)

---*POR VALOR RECIBIDO, el Deudor se obliga a pagar, a la orden del Banco, el Subsidio por la suma PRINCIPAL de _____ en moneda legal y corriente de los Estados Unidos de América para la compra de la propiedad. Este Pagaré no devengará intereses (0.00%).*

-----**PAYMENTS**-----

-----*PAGOS*-----

---The Borrower shall make all payments hereunder at such address provided by the Bank may provide the Borrower for this purpose.-----

---*El Deudor deberá hacer todos los pagos correspondientes a aquella dirección que el Banco le suministre a estos efectos.*-----

-----**EVENTS OF DEFAULT**-----

-----*INCUMPLIMIENTO*-----

---The Borrower agrees to keep the Property and to reside in it as the primary residence for a period of five years from the closing date (“Retention Period”) and further agrees with the Bank that:-----

(1) The FHLB NY and the Lender shall be given prompt written notice of a sale, refinancing, or transfer of the Property during the Retention Period.

a. Notice to the FHLB NY shall be provided by first-class mail to the following address:

Federal Home Loan Bank of New York
Attention: General Counsel
101 Park Avenue
New York, New York 10178

b. Notice to the Bank shall be provided by first-class mail to the following address:

---*El Deudor acuerda mantener la Propiedad y residir en ella como residencia principal por un período de cinco años a partir de la fecha de cierre (“Periodo de Retención”) y además se compromete con el Banco que:*-----

(1) El FHLB NY y el Banco recibirán una notificación por escrito de una venta, refinanciamiento o transferencia de la Propiedad durante el Período de Retención;

(a) La notificación al FHLB NY se enviará por correo de primera clase a la siguiente dirección:

Federal Home Loan Bank of New York
Attention: General Counsel

101 Park Avenue
New York, New York 10178

(b) El Banco debe ser notificado por correo a la siguiente dirección:

- (2) Repayment of Subsidy; Exceptions. Pursuant to the AHP Requirements, if the Borrower sells, transfers, assigns the title or deed, or refinances the Property during the Retention Period, a portion of the AHP Subsidy may need to be repaid to the FHLBNY. However, if any one of the following conditions outlined in the AHP Requirements are met, a portion of the Subsidy may not be required to be repaid:
- a. The Property was assisted with a permanent mortgage loan funded by an AHP subsidized advance.
 - b. The subsequent purchaser, transferee, or assignee is a low-or moderate- income household, as determined by the FHLBNY pursuant to the AHP Requirements.
 - c. The portion of the AHP Subsidy required to be repaid under the AHP Requirements is \$2,500 or less.
 - d. Following a refinancing, the Property continues to be subject to a deed restriction or other legally enforceable retention agreement or mechanism in compliance with the AHP Requirements.
 - e. Following an event of foreclosure, transfer by deed-in-lieu of foreclosure, an assignment of a Federal Housing Administration first mortgage to HUD, or death of the AHP-assisted homeowner.
2. Reembolso del Subsidio; Excepciones. De conformidad con los Requisitos de AHP, si el Deudor vende, transfiere, asigna el título o la escritura o refinancia la Propiedad durante el Período de Retención, es posible que una parte del Subsidio de AHP deba reembolsarse al FHLBNY. Sin embargo, si se cumple alguna de las siguientes condiciones descritas en los Requisitos de AHP, es posible que no se deba reembolsar una parte del Subsidio:
- a. La Propiedad recibió asistencia con un préstamo hipotecario permanente financiado por un anticipo subsidiado por AHP.
 - b. El comprador posterior, el cesionario o el cesionario es un hogar de ingresos bajos o moderados, según lo determine el FHLBNY de conformidad con los Requisitos de AHP.
 - c. La parte del Subsidio AHP que se debe pagar según los Requisitos AHP es de \$ 2,500 o menos.
 - d. Después de una refinanciación, la Propiedad continúa sujeta a una restricción de escritura u otro acuerdo o mecanismo de retención legalmente ejecutable en cumplimiento con los Requisitos de AHP.
 - e. Después de un evento de ejecución hipotecaria, transferencia por escritura en lugar de ejecución hipotecaria, una cesión de una primera hipoteca de la Administración Federal de Vivienda a HUD, o la muerte del propietario asistido por AHP.

3. Calculation of the AHP Subsidy. If a repayment of a portion of the AHP Subsidy is required, the FHLBNY shall be repaid the lesser of:
 - a. The AHP Subsidy, reduced on a pro rata basis per month until the Property is sold, transferred, or its title or deed transferred, or is refinanced, during the AHP five-year Retention Period; or
 - b. As calculated by the FHLBNY pursuant to the AHP Requirements, any net proceeds, from the sale, transfer, or assignment of title or deed of the Property, or the refinancing, as applicable, minus the AHP-assisted household's investment.

3. Cálculo del subsidio AHP. Si se requiere el reembolso de una parte del Subsidio AHP, el FHLBNY se reembolsará el menor de:
 - a. El Subsidio AHP, reducido en forma proporcional por mes hasta que la Propiedad se venda, transfiera, o se transfiera su título o escritura, o se refinancie, durante el Período de Retención de cinco años de AHP; o
 - b. Según lo calculado por el FHLBNY de conformidad con los Requisitos de AHP, cualquier producto neto de la venta, transferencia o cesión de título o escritura de la Propiedad, o la refinanciación, según corresponda, menos la inversión del hogar asistido por AHP.

-----**FORGIVENESS**-----

-----**CONDONACION**-----

---The Borrower hereby acknowledges and understands that the Subsidy represents a reduction in the Borrower's down payment and/or closing costs for the acquisition of the Property within the FHLBNY's lending area. Provided the Subsidy is used for the purposes set forth herein, and no event of default has occurred, the Subsidy will be forgiven by _____ ("the "Expiration Date") and no payment is due on the Principal or interest.-----

---El Deudor por la presente reconoce y está de acuerdo con que el Subsidio represente una reducción del pronto inicial y/o gastos de cierre para la adquisición de una propiedad dentro del área en la que el Banco realiza préstamos. Si el producto del Subsidio es utilizado para los propósitos antes expuestos, y no hubiera ocurrido un evento de incumplimiento, el Subsidio será condonado para el día _____ (fecha de expiración), y ningún pago se adeudará sobre el Principal ni interés.-----

-----**CHANGES IN TERMS**-----

-----**CAMBIOS EN LOS TÉRMINOS**-----

---This Note may not be changed orally, but may be changed only by an agreement in writing, signed by the party against whom enforcement of any waiver, change, modification or discharge is sought.-----

---Este Pagaré a la Demanda no podrá ser alterado o modificado oralmente, pero podrá ser modificado o alterado solamente mediante acuerdo escrito y firmado por la parte contra quien se podría poner en vigor cualquier renuncia, modificación o descarga.-----

-----**WAIVERS**-----

-----**RENUNCIAS**-----

---The Borrower hereby waives demand, notice, and protest.-----

---*Todas las partes, ya sean el emisor, el principal, el garantizador, el endosante o el fiador, por la presente renuncian a la demanda por pago, notificación y protesta.*-----

---Upon signature of this Note, Borrower acknowledges and agrees with the terms and conditions included herein. This Note is made in accordance and guaranteed by a Restrictive Covenant Deed made pursuant to Deed Number _____ executed on the same date of this Note and before the same Notary Public.-----

---*Al suscribir este Pagaré, el Deudor acepta y está de acuerdo con los términos y pactos contenidos en el mismo. Este Pagaré está acompañado y garantizado por una Escritura Constitutiva de Condiciones Restrictivas constituida por la Escritura Número _____ otorgada en esta misma fecha ante el (la) Notario suscribiente.*-----

---In _____, Puerto Rico, on this _____

---En _____, Puerto Rico, a _____

BORROWER
DEUDOR

BORROWER
DEUDOR

Affidavit Num. _____

Reconocido y suscrito ante mi por /Sworn to and subscribed before me by _____

En/In _____, Puerto Rico, a _____

Notario Público/Notary Public

Mortgage Loan Originator (NMLSR):): _____

Originador del Préstamo Hipotecario (NMLSR Nombre): _____

Id. Number under National Mortgage Licensing System (NMLSR ID #): _____

Número de Identificación del Sistema Nacional de Registro de Licencias Hipotecarias (NMLSR ID #): _____

Mortgage Bank: _____

Banco Hipotecario: _____

Id. Number under National Mortgage Licensing System: _____

Número de Identificación del Sistema Nacional de Registro de Licencias Hipotecarias:

-----DEED NUMBER-----
-----ESCRITURA NÚMERO-----
-----DEED OF RESTRICTIVE COVENANT-----
-----ESCRITURA CONSTITUTIVA-----
-----DE CONDICIONES RESTRICTIVAS-----

--FIRST HOME CLUBSM & HOMEBUYER DREAM PROGRAM®--
-----AFFORDABLE HOUSING PROGRAM-----

----In the city of _____, Puerto Rico, this _____
day of _____, _____.

----En la ciudad de _____, Puerto Rico, hoy día _____
del mes de _____ del año _____.

----- BEFORE ME -----

_____, Notary Public in and for
the Commonwealth of Puerto Rico, with residence in the Municipality
of _____, Puerto Rico, and with offices in
_____, Puerto Rico.

----- ANTE MI -----

_____, Notario Público en y para el
Estado Libre Asociado de Puerto Rico, con vecindad en el municipio de
_____, Puerto Rico, y con oficinas en
_____, Puerto Rico.

-----APPEAR-----
-----COMPARECE-----

---AS ONE PARTY ONLY (hereinafter collectively or individually referred
to as the “Owner”): _____,
_____, resident(s) of
_____, Puerto Rico.

---DE UNA SOLA PARTE (y de ahora en adelante referido colectiva o
individualmente como el “Dueño”): _____,
_____, y
vecino(s) _____, de Puerto Rico.

---If Owner is more than one signatory, such persons’ obligations hereunder
shall be joint and several, and references in this D e e d o f R e s t r i c t i v e
C o v e n a n t to “Owner” shall be deemed to refer to each such person.----

---Si más de una persona son dueños, las obligaciones de dichas personas
emanando de este Instrumento serán solidarias e indivisibles, y cualquier

referencia a "Dueño" en este Instrumento se deberá entender en plural como que incluye y se refiere a cada una de estas personas.-----

-----**ATTEST**-----
-----**FE NOTARIAL**-----

---I, the Notary, certify that I am personally acquainted with the Appearing Party, the Owner. I further certify on the basis of Owner's statements as to Owner's age, civil status, occupation and residence. Owner assures me that Owner has, and in my judgment, Owner does have, the necessary legal capacity, credentials and knowledge of the English language to execute this instrument. Whereupon, Owner, freely: -----

---Yo, el Notario, DOY FE de conocer personalmente a la compareciente por la primera parte de esta escritura y, por sus dichos, doy fe de sus expresadas circunstancias personales y vecindad, quien me asegura tener, y a mi juicio tiene, la capacidad y autoridad legal necesaria para otorgar esta escritura, y quien libremente-----

-----**STATES**-----
-----**EXPONE**-----

---**FIRST:** Real Property. That Owner is the fee simple owner of the land described below (hereinafter as the "Property"):-----

---Registered at Page _____, Volume of _____,
Registry of Property Section _____, Land number _____,
_____ inscription.-----

---The Owner acquired the Property from _____
by way of Purchase and Sale Deed Number _____ (_____)

executed on the same date of this instrument, before Notary Public _____ in Puerto Rico.-----

---The Property have the following liens or encumbrances:-----

----a) Mortgage executed on the same date of this instrument in favor of the Bank _____ (a member bank of the Federal Home Loan Bank of New York, hereinafter as the "Bank") for the total amount of _____ (\$_____) before Notary Public, in Puerto Rico.-----

---**PRIMERO:** *La Propiedad. El Dueño es el titular del pleno dominio de la finca descrita a continuación (la "Propiedad"):*-----

----*Inscrita al folio _____ tomo _____ de _____, Registro de la Propiedad _____ Sección _____, finca número _____, inscripción.* -----

---*El Dueño adquirió la Propiedad de _____ mediante la Escritura Numero _____ (_____) otorgada en el mismo día de este instrumento, ante el Notario Público _____, en _____ Puerto Rico.*-----

---*La Propiedad tiene las siguientes cargas y gravámenes:*-----

----(a) *Hipoteca otorgada en el mismo día de este otorgamiento a favor del Banco _____ (un banco miembro del Federal Home Loan Bank of New York, en adelante referido como el "Banco"), por la cantidad de _____ (\$ _____) ante el Notario Público _____ en _____, Puerto Rico.*-----

--**SECOND:** Owner is a participant in one of the Affordable Housing Programs ("AHP"), the First Home ClubSM ("FHC") or the Homebuyer Dream Program[®] ("HDP"), of the Federal Home Loan Bank of New York ("FHLBNY") whereby the FHLBNY provides, through its Members, a subsidy for down payment and closing cost assistance to an eligible first-time homebuyer purchasing a home.-----

---**SEGUNDO:** *El Dueño es un participante en uno de los Programas de Vivienda Asequible ("AHP"), el First Home ClubSM ("FHC") o el Homebuyer*

Dream Program[®] ("HDP"), del FHLBNY por el cual el FHLBNY proporciona, a través de su Miembros, un subsidio para el pago inicial y la asistencia de costos de cierre a un comprador de vivienda por primera vez elegible al comprar una casa;-----

---THIRD: The FHLBNY is providing AHP funds to the Owner through the Bank, an FHLBNY Member, for the purchase of a home by the Owner, which shall be used as the Owner's primary residence.-----

---TERCERO: *El FHLBNY proporciona fondos AHP al Dueño a través del Banco para la compra de una vivienda por parte del Dueño, que se utilizará como residencia principal del Dueño;-----*

---FOURTH: Owner is indebted to the Bank in the amount of \$_____, which are subsidy funds (the "Subsidy") under the FHLBNY AHP Set-aside Program provided through the Bank, for the purchase of the Property.-----

---CUARTO: *El Dueño está en deuda con el Banco por la cantidad de \$_____, que son fondos de subsidio (el "Subsidio") bajo el Programa de Reserva AHP del FHLBNY proporcionado a través del Banco, para la compra de cierto bien inmueble ubicado en _____, en la ciudad/pueblo de _____, Municipio de _____, Estado de _____, Código Postal _____, en el Mapa de Catastro de dicha Ciudad y también es conocido por la dirección física de _____, _____, (dicho bien inmueble junto con todas sus mejoras existentes y futuras en lo sucesivo denominados como la "Propiedad").-----*

---FIFTH: The FHLBNY has agreed to provide the Subsidy to the Owner through the Lender pursuant to the AHP Implementation Plan, AHP policies, procedures, guidelines, and instructions, and the Federal Housing Finance Agency's Affordable Housing Program Regulations (12 CFR Part 1291), as may be amended from time to time (the "AHP Regulations," and collectively, the "AHP Requirements"). -----

---QUINTO: *El FHLBNY ha acordado proporcionar el Subsidio al Dueño a través del Banco de conformidad con el Plan de Implementación AHP,*

Políticas de AHP, procedimientos, directrices e instrucciones, y los Reglamentos del Programa de Vivienda Asequible de la Agencia Federal de Financiamiento de la Vivienda (12 CFR Parte 1291), que puede ser enmendado de tiempo en tiempo (en adelante referidos por FHLBNY y los “Reglamentos AHP”, y de forma colectiva todos los anteriores como, los “Requisitos AHP”);-----

---**SIXTH:** The Bank has determined that the Owner meets the definition of an eligible home buyer as defined by FHLBNY and as provided by the AHP Requirements;-----

---**SEXTO:** *El Banco ha determinado que el Dueño cumple con los requisitos de un comprador de vivienda elegible según definidos por FHLBNY y lo dispuesto en los Requisitos AHP.*-----

---**SEVENTH:** To guaranty its continued compliance with the obligations contained in the Program and the repayment of the Subsidy Amount granted for the purchase of the Property as an affordable housing, the Owner, as an eligible first-time homebuyer, covenants on the Property as a real property right during a defined period of time, the following restrictive conditions in favor of FHLBNY (the "Restrictive Covenants");-----

---**SEPTIMO:** *Para garantizar el cumplimiento con las obligaciones bajo el Programa y el repago del Subsidio otorgado para la compra de esta Propiedad como una vivienda asequible y al Dueño como un comprador elegible de primer hogar, el Dueño consiente y por este medio efectivamente constituye sobre la Propiedad con carácter de derecho real por un tiempo determinado, las siguientes condiciones restrictivas a favor de FHLBNY (las “Condiciones Restrictivas”);-----*

-----**RESTRICTIVE COVENANTS**-----
-----**CONDICIONES RESTRICTIVAS**-----

----**ONE:** Owner for itself and on behalf of its successors, heirs, assigns, legal representatives and transferees, including, without limitation, any owners of the Premises does hereby declare and agree that the Property shall be hereinafter subject to the restrictions, covenants, obligations and agreements set forth in this Deed in favor of the FHLBNY which shall run with the Property and shall be binding upon Owner and its successors, heirs, assigns,

legal representatives and transferees, including, without limitation, any owners of the Property FOR A PERIOD OF FIVE (5) YEARS from the date of the execution of this Deed (the "Retention Period").-----

---UNO: *El Dueño por sí y en nombre de sus sucesores, herederos, cesionario, representantes legales y transferente, incluyendo pero sin limitarse a cualquier dueño de la Propiedad, por la presente declara y acuerda que DURANTE UN PERÍODO DE CINCO (5) AÑOS a partir de la fecha de la otorgación de esta escritura la Propiedad estará sujeta a las restricciones, condiciones, obligaciones y acuerdos establecidos en este Instrumento a favor de Banco, las cuales seguirán gravando la Propiedad sin importar su dueño y vincularán al Dueño y a sus sucesores, herederos, cesionarios, representantes legales y transferentes, incluyendo pero sin limitarse, a cualquier dueño de la Propiedad (el "Período de Retención").-*

---TWO: The Property shall be used only as the primary residence of the Owner.-----

---DOS: La Propiedad será utilizada exclusivamente como residencia principal del Dueño.-----

---THREE: Events of Noncompliance:-----

-----A. The FHLBNY and the Lender shall be given prompt written notice of a sale, refinancing, or transfer of the Property during the Retention Period.

-----1. Notice to the FHLBNY shall be provided by first-class mail to the following address:-----

----- Federal Home Loan Bank of New York -----

----- Attention: General Counsel-----

-----101 Park Avenue-----

-----New York, New York 10178-----

-----2. Notice to the Lender shall be provided by first-class mail to the following address: _____

---TRES: Eventos de Incumplimiento.-----

-----A. El FHLBNY y el acreedor hipotecario recibirán una notificación por escrito de una venta, refinanciación o transferencia de la propiedad durante el

Período de Retención.-----

-----1. La notificación al FHLB NY se enviará por correo de primera clase a la siguiente dirección:-----

----- Federal Home Loan Bank of New York-----

----- Atención: Asesoría General.-----

----- 101 Park Avenue-----

----- New York, New York 10178-----

-----2. La notificación al acreedor hipotecario se enviará por correo de primera clase a la siguiente dirección: _____

-----B. Repayment of Subsidy; Exceptions. Pursuant to the AHP Requirements, if the Borrower sells, transfers, assigns the title or deed, or refinances the Property during the Retention Period, a portion of the AHP Subsidy may need to be repaid to the FHLB NY. However, if any one of the following conditions outlined in the AHP Requirements are met, a portion of the Subsidy may not be required to be repaid:-----

-----a. The Property was assisted with a permanent mortgage loan funded by an AHP subsidized advance.-----

-----b. The subsequent purchaser, transferee, or assignee is a low-or moderate- income household, as determined by the FHLB NY pursuant to the AHP Requirements. -----

-----c. The portion of the AHP Subsidy required to be repaid under the AHP Requirements is \$2,500 or less. -----

-----d. Following a refinancing, the Property continues to be subject to a deed restriction or other legally enforceable retention agreement or mechanism in compliance with the AHP Requirements. -----

-----e. Following an event of foreclosure, transfer by deed-in-lieu of foreclosure, an assignment of a Federal Housing Administration first mortgage to HUD, or death of the AHP-assisted homeowner. -----

-----B. Reembolso del Subsidio; Excepciones. De conformidad con los Requisitos AHP, si el Deudor vende, transfiere, asigna el título o la escritura o refinancia la Propiedad durante el Período de Retención, es posible que

una parte del Subsidio de AHP deba reembolsarse al FHLBNY. Sin embargo, si se cumple alguna de las siguientes condiciones descritas en los Requisitos AHP, es posible que no se deba reembolsar una parte del Subsidio:-----

-----a. La Propiedad recibió asistencia con un préstamo hipotecario permanente financiado por un anticipo subsidiado por AHP.-----

-----b. El comprador posterior, el cesionario o el cesionario es un hogar de ingresos bajos o moderados, según lo determine el FHLBNY de conformidad con los Requisitos AHP.-----

-----c. La parte del Subsidio AHP que se debe pagar según los Requisitos AHP es de \$ 2,500 o menos.-----

-----d. Después de una refinanciación, la Propiedad continúa sujeta a una restricción de escritura u otro acuerdo o mecanismo de retención legalmente ejecutable en cumplimiento con los Requisitos de AHP.-----

-----e. Después de un evento de ejecución hipotecaria, transferencia por escritura en lugar de ejecución hipotecaria, una cesión de una primera hipoteca de la Administración Federal de la Vivienda a HUD, o la muerte del propietario asistido por AHP.-----

-----C. Calculation of the AHP Subsidy. If a repayment of a portion of the AHP Subsidy is required, the FHLBNY shall be repaid the lesser of: -----

-----a. The AHP Subsidy, reduced on a pro rata basis per month until the Property is sold, transferred, or its title or deed transferred, or is refinanced, during the AHP five-year Retention Period; or -----

-----b. As calculated by the FHLBNY pursuant to the AHP Requirements, any net proceeds, from the sale, transfer, or assignment of title or deed of the Property, or the refinancing, as applicable, minus the AHP-assisted household's investment. -----

-----C. Cálculo del Subsidio AHP. Si se requiere el reembolso de una parte del Subsidio AHP, el FHLBNY deberá ser reembolsado el menor de:-----

-----a. El Subsidio AHP, reducido en forma proporcional por mes hasta que la Propiedad se venda, transfiera, o se transfiera su título o escritura, o se refinance, durante el Período de Retención de cinco años de AHP; o-----

-----b. Según lo calculado por el FHLBNY de conformidad con los Requisitos de AHP, cualquier producto neto de la venta, transferencia o

cesión de título o escritura de la Propiedad, o la refinanciación, según corresponda, menos la inversión del hogar asistido por AHP.-----

-----D. The Owner and the Bank each agree that the FHLBNY is an intended third party beneficiary of this Declaration and is entitled to rely upon all rights, representations, warranties, and covenants made by Owner herein to the same extent as if FHLBNY were the Bank hereunder.-----

-----D. *El Dueño y el Banco acuerdan que el FHLBNY es un tercero beneficiario reconocido por esta Declaración y tiene el derecho de exigir y confiar en todo cuanto haya sido acordado en esta Declaración por el Dueño, incluyendo los derechos, representaciones, garantías y convenios así hechos por éste, de la misma manera que si FHLBNY fuera el Banco bajo la presente Declaración.*-----

-----**EXPIRATION**-----
-----**EXPIRACION**-----

----FOUR: Upon the conclusion of the Retention Period, these Restrictive Covenants shall be no longer binding. The Registrar shall take notice of this term, which shall be considered as an expiration term. After expiration, the Restrictive Covenants are of no force and effect and can be cancelled from the Registry of Property upon petition to the Registrar from any party in interest, without the expressed or written consent of FHLBNY.-----

----CUATRO: *Una vez concluido dicho Periodo Restrictivo, las presentes Condiciones Restrictivas dejarán de surtir fuerza y efecto. Se solicita al Registrador de la Propiedad a tomar conocimiento de este término, el cual deberá ser considerado un término de caducidad. Luego de caducar, las Condiciones Restrictivas no tienen fuerza ni efecto y podrán ser canceladas del Registro de la Propiedad mediante solicitud al Registrador por parte interesada, sin el consentimiento expreso o escrito de FHLBNY.*-----

-----**VALUE**-----
-----**VALOR**-----

----FIVE: For purposes of the Registry of the Property, the valorization of these Restrictive Covenants will be ONE DOLLAR (\$1.00).-----

----CINCO: *Para propósitos del Registro de la Propiedad se valorizan estas Condiciones Restrictivas por el precio de UN DÓLAR (\$1.00).*-----

----SIX: If any competent court or Registry of Property determines that any

part of the Restrictive Covenants is unlawful or unenforceable, the remainder of the Restrictive Covenants will remain in force.-----

-----*SEIS: Si algún tribunal competente o Registro de la Propiedad determina que alguna parte de las Condiciones Restrictivas es ilegal o que no se puede hacer cumplir, el resto de las Condiciones Restrictivas quedará en vigor.*-----

-----The English language versión of this deed shall prevail over any divergence, inconsistency, or ambiguity with the Spanish versión of this deed.-----

-----La versión en ingles de esta escritura prevalecerá sobre cualquier divergencia, inconsistencia, o ambigüedad con la versión en español de esta escritura.-----

-----**ACCEPTANCE**-----
-----**ACEPTACIÓN**-----

---Such is the deed accepted by the Owner, ratifying it in all of its parts, finding it according to its instructions, proceeding, I, the Notary, to make the legal warnings and admonitions required by law pertinent to this Deed.-----

---*Tal es la escritura que acepta el Dueño, ratificándola en todas sus partes, por hallarla conforme a sus instrucciones, procediendo yo, el Notario, a hacerle las advertencias legales pertinentes al otorgamiento.*-----

-----**READING AND EXECUTION**-----
-----**LECTURA Y OTORGAMIENTO**-----

---After this deed has been read aloud to the Owner, Owner ratifies its contents and signs it, also placing the initials on each page of this deed as required by law. To everything else said or expressed in this document, and all of which, under my signature and seal, and after signing, sealing, marking and confirming the same according to law, I, the undersigned Notary, GIVE FAITH.-----

---*Así lo dice y otorga el Dueño, quien luego de haberla leído la presente escritura, manifiesta quedar enterado de su contenido y se ratifica en la misma, procediendo entonces a estampar sus iniciales, en todos y cada uno de los folios de esta escritura y su firma al final del documento. De todo lo cual y de lo demás que aseguro o refiero en este instrumento Publico, Yo, el Notario FIRMO, SELLO, SIGNO y RUBRICO. DOY FE.*-----